

دیوتن



کولکه ائمه بشقه احسان استم

هفته ده بر دفعه طبع و نشر اولتور . غزته خانه سی غلطه ده یکی جامع جاده سنه واقع زنجیری خان دروننده کائندر . بر سنه لکی نصف عثمانلی لبراسنه والی ایلی ۱ - مجیدییه و بر سنه سی ۱ - غروشه در طشره ایچون پوسته اجرتی ضم اولتور . اعلاناتک ۴ سطرندن ۳ غروش و مواد سائرک سطرندن ۶ غروش النور .

موثوق الکلم بر ذاتک افاده سنه نظر ابارون پانوسیان دنیایه کلدیکی وقت رحمتی پدری نجل نجلک بونی غایت کوچک اولدیغنی کوردرک پک چوق اغلامش ایش !

سریع الانفعال و یاخود بلوطدن نم قاپان کیسه لر .

سرعت انفعال نه قصور در ونه ده قباختدر . بوکا اولسه اولسه برانسانک خلقتنه اولان خفت واستعداد اطلاق اولتور . سرعت انفعال شدت حس واستعداد اماره سی اولوب بوده بر کوچک خطانک ذهنده اعظام ومبالغه سندن ووقوعبولش ویاوقوعبوله جق ویاخود ووقوعبولسی محتمل بر یولسز حرکتک یاد دائمیسه حاصل اولان خلیجاندن عبارتدر .

سرعت انفعال اگر بر سبب ماضی به مستندایسه ندامت ویاخود اضطراب درون معناسنی متضمن اولور . فرقلری شودرکه ندامت ووقوعبولش بر یولسز لنگ اثری ایسه سرعت انفعال ملحوظ ایکن ووقوعبولیان فنالک یادوتخطرندن حاصل اولان خلیجاندن . بوخلجانه ندامت خفیفه اطلاق دخی جائز اوله یلور .

ندامت یالکز ماضی بی متضمندر . سرعت انفعال یعنی بلوطدن نم قایق ایسه ماضی الیه حال ومستقبل ایچون جاری وواقعدر .

بلوطدن نم قاپان ادمک دائماقولانغی کریشه در . بویه آدم برینک کندی حقنه کوستردیکی معامله ک ویاخود کندینک بر دیکرینه قارشو اولان حرکتک قیت ودرجه سنی ذهنده اعظام ایده یده یاسزای استهزا اوضاع واطوار پیدا ایدر ویاخود هرشیده حکمت تصوریله خواجه دانا یچینان ثقلا سلکنه کیرر . بوییلکچلک بلوطدن نم قایمه الیه توأمدر نادرا بیلکچ سریع الانفعال اولزاما سریع الانفعالر دائمی بیلکچ اولور .

بو بایده افکار یمنی ایوجه تفهیم ایچون بعض مثال ایراد ایده لم .

برمناسبتسز حرکت ایتش آدم هر یاپیلان شیء وهرایشندیکی سوزی کندی مناسبتسز لکنی ایما ایچون یاپیلور و سولینور ظن ایدر . نیون ؟ چونکه کرک اختیار یله وکرک استمه رک یایدیغنی مناسبتسز لکدن شدتله متأثر اولش . بلوطدن نم قاپانلر ایتدکلی خطایی پک اعلا یلورلر ومبالغه ایدرلر .

چلبی وپسایلیدی پک اعلا یلور که غزته سنی پک بیانی ادملر اوقور . لکن کئندوسنه بقالردن بحث ایدلسه حدت ایدر چونکه بلوطدن نم قاپار .

استانبول غزته لری بر ماده مهمه اوزرینه یازدقلری بنده تعریض
ایدلدیکنی کورسدر معترضك خصم جانی اولورل . نیچون ؟
چونکه او ماده اوزرینه سردایتدکلی مطالعات وافکارك
استقامت وصحتده کندیلریده تردد واشتباه اوزره درلر .
ویازدقلری مجرد نمایش و اظهار معلومات ایچوندلر .
نیچون بعض غزته جیلر دیوژنك ایتدیکی استهزاده حقلی
اولدیغنی کوروب بحق تعریض ایده جك بر طرفندن طوقق
استدکلی حالدله اللرینه بر ایپ اوجی یکوره مدکلرینه حدتله
شخصیاته کیریشورلر ؟ چونکه دیوژنی کندیلری کی خطای
محسم قیاسله کورسدرکلی مقابله بدخواهانك حاوی اولدیغی
عزویات متخیله و باطله سبب ویرلش وهم وتصوری سریع
الانفعاللر حقده اولان حکمنی اجرا ایدرده جرأتلرینك اصابتی
مصدق اولور خیال فاسدنده بولندقلر ایچوندلر .
مثلا بری کوزل کوزلی و دیگرلی شپیل کوزلی قومشورلیمك
حقنده برینك بر کوزلی یوق دیگرلی بتون بتون کوردر دبه جك
اولسه هم عجباً قنغیسی النوب حدت ایدر ؟ البته شپیل
کوزلیسی ...
بلوطدن نم قاپان ذوات کرام حضراتی شوراسنی بلله ملیدرلر که
سرعت انفعال اسناد اولتان قصور وقیاحتك کندیلرند
وقوعنی تصدیق ایتمکدر .

~~~~~

### ترسنه ترقی !

حالم مدنیته ابتدای دخول اسباب و شرائطنك ال برنجیسی بول  
شلواری چیقاروب طارپانطلون کیمکدر . چلبی سیایلیدی  
ویارون پانوسیان کی .  
ابتدای امر ایچون شوتبدل بیسوک ترقیدر که اهمیتی جای انکار  
دکدر . زیرا فکار عمیق اصحابی اولی بول شلوارلر ایچنده غائب  
اولوب کوزه کورنمز ایدی .  
مدنیته کسب کمال ایتك ایسه باشنه براسطوانه قویقدن عبارتدر .  
اگر ایچی بوش ایسه بوندن اعلاشی اولز . زیرا عصرك آثار  
نفیسه ونادرسنی وضع وحفظ ایده بیلور .  
بروندن ویاخود بویننده اصلی برکوزلك مدنیته تکمیل شسده  
ایدرك خواجه چیقمشلر مخصوص دیپلومه دیمکدر . چونکه  
درت کوزله البته برونك اوجندن ایلروسی کوره بیلور .  
بویله مدینتك محصولات نافعه سی قابل تحدید وتعیین اوله میوب  
مع هذا برقاچندن بحث ایدلم .  
مدینت کورمزدن اول رفاه ایله تعیش اولتور وهرکسك  
قرانچنده برکت کوریلور ایدی شیمدی غایت مشکلات ایله  
وتکمیل قراندیغنی ویاخود قرانه مدیغنی صرف ایله یکینیلور .

سفاهت برطرف حوایج ضروریه بی تدارك واستحصالدله بیله  
قدرتسزلك کوریلور .  
اولری ایك ویاخود چوقه کیرلر ایدی . ینه هرکسك صندغنده  
برقاچ قات البسه بولتور ایدی . شمدی پاموق و یوک کیلیور .  
اویله ایکن یدك البسه صاحبی نادر بولتور .  
اولری اقربا واحبا کمال مسرت ایله دعوت وقبول اولتور  
وزیاده جه قالمیری رجا واصرار ایدیلور ایدی . شمدی بونلرک  
حضورلریله بحضور اولتور . قبول لازم کلسه بر طرف  
ایچون راحتسزلق و دیگر طرف حقنده مطالعه سزلق  
کوریلور .  
اولری اصناف صنعتی سایه سنده پاره قرانیور ایدی . شمدی  
صنعتی برطرف هر صورتله اولورسه اولسون قرانق استیوراما  
اویدره میور .  
اولری ترکار برطاقم اخسانك حبس وضبط ایلدکلی اچقلری  
بروسیله ایله میدان تداوله چیقاردوب معاملات ناسی تسهیل  
ایدلرلر ایدی . شمدی ترکاره بدل بو خدمتی فرنکر کوربور  
اما معاملات ناسی تسهیل ایتوب بالعکس تصعب ایدیلور .  
اولری ترکار برفرنك متاعی استعمال ایده جك اولسه لکنه ایشلدك  
ظن ایدلرلر ایدی . شمدی فرنکرلی بالنفس استعمالده باس  
کورمدکلرندن بشقه کندی ملکتنری محصوونی استعمال ایتکی عیب  
کوربورلر . وکیده کیده دوچار فقر واضطراب اولبورلر .  
اولری ترکار ادیب ومهمانه واز و سوزلرینك اری ایدیلر .  
شمدی شو اوصافك ضدیه تحلیه ذات ایدیلورلر .  
اولری قاریلر قوجه لرینه اطاعت ایدر وقوجه لرده قاریلرینی  
سور ایدی . شمدی قاریلر قوجه لرینی قولاقلرندن طوقوب  
استدکلی طرفه چکبورلر . قوجه لرده صقاللرینی قاریلرینك  
اللرینه ویردکلرندن طولایی بالکز دوکونوب ایچین ایچین آه  
ایدیلورلر .  
اولری دلی قانلیلر برقاری بسلیه جك قدر یکینه جك پیدا ایتدکدن  
صکره بکندکلی واستدکلی قاری ایله عقد ازدواج ایدلر  
ایدی . شمدی برپاره سی اولیان کینجیلر کندیلرینی بسلتمك ایچون  
زنکین قاری آرایورلر .  
اولری قزلر قوجه یه وارنجیه قدر ارکک یوزی کورمزلر ایدی .  
فقط هیچ بری اوده قالیوب قوجه یه وار ایدیلر . شمدی سیر  
یرلنده واولرینك پنجره لرنده ارککلره کورینیلورلر . لکن  
قوجه بوله میورلر .  
اولری قزلر اولرنده کیه جکارینی اعماله چبالارلر ایدی . شمدی  
بورج ایدرك تدارك ایتدکلی موده البسه بی استعماله چبالورلر .  
اولری ارککلر چوققلرینك تربیه سیله اوغراشوب کندیلرینه  
یکینه جك سرمایه براقعه چبالارلر ایدی . شمدی قاریلرینك تریناتی



موده به توفیق چالشیورل . لکن اکاده موفق اوله میورل .  
اوللری ...

شمدیلک بوقدری کفایت ایدر .  
مدنیت یولنی طوته لی دهانه اولدی ؟ بوقدرترقی ازشیدر ؟  
اما بکا باربار دیه چکر ایش . دیسونلر . بقال قصاب  
مدنیت المیور . پاره استیور پاره ! پاره ! پاره !  
پاره ک واری ؟ مدنیک ! هنرمعارفدن بهره دارمیسک ؟  
مدنیک ! بویکی شیدن محروم ایسه ک وای حالکه !

### بروسه ددن مکتوت

۹ نومرولی دیوژنده مندرج « برون » بندی ایله زیرنده کی  
اعلانی کوردک . کاشکی کورمه ایدک ! چونکه بزم طوطو  
ایله بنم بروسه ده انف ذوالانسانلقله شهرتزا ولد یغندن مذکور  
بندی کوردک کورلی راحت و حضور بمنسلب اولدی . منسلب  
اولدی اما منظومه صاحبی پانوسیان بک افتدی کی تهو روشدت  
کوستره رک و یاخود کلخن چاپقارینک « بو برون بروغیدر  
دلچکری فروغیدر » شرقیسنی چاغرق سوقاق سوقاق  
اردیمز صره دولاشدقارینه حدت ایدرک منسلب اولدی . اندن  
یکامین اولکز . یالکزقاری قوجه هر کیجه صباحه قدر برون  
غوغاسی ایتدی کمن ایچون بیخسوز . مثلاً .

— ظودیوژن برون دیش ایسه ظن ایدر سنکی سنکه برونکدر ؟  
فکریکه طوب صقدیم ! بیلز سنکه حایرک ایچنده « منج  
کیت » دیرلر سندن بشقه بوقدر ؟

— چه اخبار یا کلهش ایدر سک « منج کیت » دیرلر سناور سک که  
سنسک ؟ سنک کی چکمه برونر نه . بنم بروغی کورمز سک که  
برادامک ( اکسه سندن ) کیدر ایسه هم مک ارشون اوزاق  
اوله سه برونک اوجی ( هر یفک اکسه سنه ) طوقانش  
ایدر .

بنی دیکلرسین ؟ بو هفته استانبوله کیدرز . دیوژنه صورار  
لوکرنش ایدرز .

— دیوژن واپورنولی ( قیدار ) پاره ویرمش ایدر چکنی ییلسه هم توکانی  
بدروسه صمارل صمارل شپ ده بی استانبوله کیدر زاما بو برونلر اولز  
دیدیه نه یا منش ایدرز ؟

— ظو بنم کی پاره ایدر دیرسه اینانز سک نه ؟

— یا دیوژن کوچکدر دیدی پاره ویرمدیسه ؟

— کوچکدر دیدیه بندن ال !

— طون اینج اویسکه اینچی داس ؟ اولسه بیله سن برونندن  
قیل الدیرر سک که بکا پاره ویره سک ؟

— ضو پانوسیان اخبارک فاملیاسندن برنده الاجفک وارسه

اونوتدک ؟ قاچ که استانبوله کیدر سه ک صانور سنکه بوسفر  
کوپوغنک هر یغندن حقمری المایز ؟

— آصفا تس هلق دا ! چی کی ده بی وور اص قیدار آتمیک  
اس ! هیچ اوفاملیادن پاره انور ؟ بن چوقدن کندوسته  
بنش ایتشم . شمدی دیوژن پاره ویرمش ایدر سه بوندن ای  
نه استر سک که ؟

.....  
حاصلی هر کون هر کیجه بویله غوغالارک اردی کسلیور . امان  
دیوژن ! بزه بر جواب کوندر . بنم برونک اوجی سکز سانتیمترو  
اوزونلقده اشاغی طوغری صارق قدر . دودونک برونی ده اولقدر  
اوزون ایسه ده وقاری طوغری یوکسکدر . عجب پاره ایدری ؟  
ایشدی کمه کوره استانبوله کرکی کی حرمتلی رونلر وارمش . انک ایچون  
جسارت ایدر میورم . انلرک یاننده پاره ایتز سه م صکره « منج  
ایله برونسز بری بندن اوغور سز » دیه رک بنی ده پانوسیان اخبارک  
یاننه چکر سک دیه قورقیورم . جوابنه منتظرم . باقی دما .

بروسه ده اسپنا قچی محله سنده ساکن  
بورنا زیان خم خم بدروس



### \* بک اوغلی لقلقیاتنک عکس صداسی \*

بن حالا اینانق ایستیمورم اما . بالذات مشاهده ایتش اولان  
بعض احبابنک افاداتنه باقیلور سه کویا کچن هفته ایچنده  
برکون غلطه کوپرسی اوکله دن اقشامه دکین یغنی  
القی ساعت اجلامش ایتش ! اگر اینان وارسه عشق اولسون !  
معذبک بری آتیده محرر اولان مسئله معنابها نک حلنی  
دیوژندن طلب ایدیور .

حاللرک باقر اولغله اولان رغبت و محبتلری معلومدر .  
ایکی حال کوپردن مرورلرند برتک اونلق کار  
ایتمک ایچون یکدیگرینک بارینه قاتلنور یعنی صرته بیزسه  
کوپری مأمورلرینک یکریمی پاره طلب ایتکه حقاری وارمیدر ؟  
زیر برادرم اغراغنده ویا دها زیاده ثقلته یوک یوکلنش برجالدن  
اون پاره دن زیاده المیورلر !

طوغریسی حلنی مشکل مسئله ! بونی بیله چک نه وار ؟  
صرتنه یوکی اولان برحال کوپردن او بریا قهیه مروره  
مجبور دکلی ؟ ارقداشنی یوکلنش حال دخی کوپرینک یاری  
یرنه ویا مأمورلرک نظرندن تبعاد ایلد که صرته کده کی یوکی  
ماشیا علی قدیمی حالته قویوب هم باقر اولغنی همده یاری یولی  
قزانور .

— یکی اما حال ایمانم حتی ایچون ایندیریم وایندیرمک یتیم  
بوقدر دیه کوپری مأمورلرینک حضورنده عین ایدر سه ؟



دیشلنك ارزوستده اولانلر مر كزاداره سنه مراجعت ايلسون .  
بك اوغلنده در . آفرينه ! بزايسه پاپاس كروهني  
يالكن اخرتجه اولان اموره مؤ كل ظن ايدرايدك . مكرسه  
دنياجده ايشه يرارلر مش . هم اويله اولملى يا . بيجاره آدم  
نه پاپسون ؟ و بقتور امانوئله ايتديكى انكسار بى تأثير قالدیغنى  
وفرانسه نك مظفريتى ايچون زانو بزمن تضرع اوله رق  
وقوعبولان ادعيه سنك بكمديكى كورنجه ديش كچورمكه  
قالشمش . بارى امثالنه عبرت اولسه !

برورقه در

« ۱۱ » نمرولى دیوژنده ايكي سؤال ایرادوجواب مناسب وهوافق  
ويرنلره ابونه لردن ايسه اوچ ايلق ضم وخارجدن ايسه اوچ ايلق  
دیوژن ارسال اولنه جغنى وعدا و لنمشیدی . سؤاللرك برنجیسی كه  
مرتباینك ديكر يوزى ارانيور اوراسنى بيلم . و بيلك ايچونده  
يوريله م . فقط ايكنجى سؤالك جوابنى ويره ييلورم .

بر طرفد ، ( صفا نظر عاشق ) يازيلى اولان لوحه نك ديكر  
طرفنده ايكي كلمه محرردر كه حرف اوللرى ( د )  
( م ) در . اگر جواب طوغرى وسؤالى ایراديدنلر طرفدن  
قبوله شايان كوريلور ايسه اوچ ايلق دیوژنى ايسترم .  
جواب بك طوغرى وقبوله شايان اولديغندن وعدمزى بو هفته دن  
اعتباراً ايفايه مبادرت ايدرز .

بناءعليه بعدا زين بوكادار بشقه جوابلر ظهور ايدرايسه اصحابنك  
اوچ ايلق غزته طلبنه حق اوله محبوب انجق حل مشكله كي مهارقى  
وياتعيرديكره لوحه نك ايچ يورينه محرميتى ثابت اولمش اولور .

بو كونلرده فنون مالیه علماسنك كترله ظهور ايله غزته لرده اوفته  
متعلق مباحث ايله مشغول اوللر ينك حكمتنى بعض ارباب  
تدقيق « بسمارك نقود موجوده عالمك ثلثانى يالكن فرانسه دن  
غصب ايتسندن طولاي » عهد قريده ، وقوعى مأمول اولان  
زكوردلك آفتنى شمديدن منع ايتك مقصدينه ويربورل .  
سعيلى مشكور اولسون !

« تودور قصاب »

« لا ترى مطبعة سنده طبع اولمشدر »

— خير افندم دين بختى بشقه پاره بختى بشقه كوپرى مأمورلى  
بتون بتون بشقه هله بر كوپرى مأمورينك عين ايتامكده حق  
واردر . چونكه اوراسى محكمه دكلدر .

— بك اعلا ! بويله اولنجه بيجاره جالده اجيىق لازم كلور  
باق حريف اون پاره نك خاطر بچون الشمس اوقه لق ارقداشنى  
صرتنه يوكلنيور . اگر حريفك بش اون آدم ايلروده يوكنى  
صرتندن اينديره جكنى ييلورلر سه مأمورك برى حريف كوپرى بى  
تجاوز ايدنجه قدر يعنى او بر باشه دك اردى صره كتسون و بولد  
اينديره جك اولور سه منع ايتسون .

— بوده ايوي اوارالق كوپرى اچيلورلر سه سائر حاللر كي  
بوده يوكنى اينديره جك دكللى ؟  
— اوت . البته اينديره جك .

— بونك يوي سائر يوكلره مقيسمى ؟ بو عادتاجوله سياره . حريف  
ارقداشك صرتندن اينديكى كي كز مكه باشلر . كوپرى بى اسكيدر .  
بلكه ده برارالق غلبه لكه صقيشوب ارقداشنى يو كدن قورتارر .  
بويله شى اولن دينه مز .

تقسيمده واقع « پاره ايله كيريلور » ملت باغچه سنك مصارفى  
ايراديله تقابل ايدميور ايمش ! واه واه صاقرن بوده ترقينك  
شار يواريسى كي قياتسون ؟

اسپرى غزته سى برقوة الظهر ده پيدا ايلدى . يعنى جناب حقه  
پاپاك مايننده براقندار اخروى بى حائر برعز يز ده كشف  
ايتمش . بو عز يز حضرت مريمك زوى « زعم اونان » سن ژوزف  
ايمش . و پاپا جنابلرينك براراده لايتضيمانه سيله كليسانك ماحيسى  
اولان و بقتور امانوئلك حقندن كلك ايچون كلبسايه بونى حامى  
مطلق نصب ايلش .

التنجى دائره بوسنه بك اوغلى بالو و غازينو لريله درنكلردن  
اوچ يوز بيك غروش قدر واردات حاصل ايتمش . افزا ايتيورم يا  
دفترلنده ى وار . الله كارا چيقلغى ورسون ! ايشته مدنيتك  
برنجى شمروسى اقطاف اولنغه باشلدى .

اسپرى غزته سى ديشجيكه باشلامش و ديش چيقارمق ايچون  
بوكره كشف ايتديكى بر يكي اصولى و ديشلرينك فوق العاده  
كوزل اولديغنى اوزن اوزادى تعريف ايدور .